Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 155

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 7. Juli
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 7 juillet
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 155

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 155

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord pour la compensation des paiements germano-suisses, du 30 juin 1937.
France: Déclarations en douane. Forme des déclarations.
Polen: Zollermässigungen.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit **d'assister aux assemblées de créanciers.**

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6165²)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Baugesellschaft Talwies, Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Stampfenbachplatz 2, Zürich 6, vorher Tödistrasse 67, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1937.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 28. Juli 1937.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens-Malters in Malters* (2766)

Zweite Publikation.

Gemeinschuldner: Burri Robert, Schweinemästerei, Littau, Eigentümer der Liegenschaften Grundstück Nr. 241, «Sentihof», in Littau, und Grundstück Nr. 564, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 407, Luzern, linkes Ufer.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1937, infolge Konkursbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Juli 1937, um 14½ Uhr, im Restaurant zur Säge, Thorenberg, Littau.
Eingabefrist: Bis und mit 2. August 1937.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (2746)

Failli: Jolliet Henri, fils d'Hypotite, négociant, Montbovon.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1937.
Première assemblée des créanciers: 22 juin 1937, 11 heures du jour, Salle du Tribunal, Bulle.
Délai pour les productions: 12 juillet 1937.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (6163²)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: Perret Oskar, Eisenhandlung, von und in Mels.
Konkurseröffnung: 30. Juni 1937.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG., Art. 123 und 29, Abs. 3 VZG.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Juli 1937, nachmittags 4½ Uhr, im Hotel «Löwen», in Mels.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. August 1937.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 31. Juli 1937 betreffend nachbezeichneten Liegenschaften:

1. Das Wohnhaus am Platz-Mels, assek. unter Nr. 112 für Fr. 29,000.— samt umliegendem Hofraum und Garten.
2. Das Magazin, assek. unter Nr. 593 für Fr. 4600.— und umliegendem Garten.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Sargans zur Einsicht auf.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2752)

Failli: Polonghini Maxime, entrepreneur de gypserie et peinture, à Villars s. Ollon.
Propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune d'Ollon.
Date du prononcé: 1er juillet 1937.
Première assemblée des créanciers: 17 juillet 1937, à 11 heures, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle.
Délai pour la production des créances: 7 août 1937.
Délai pour la production des servitudes: 27 juillet 1937.
P. S. Les créanciers qui sont intervenus dans le concordat **ne sont pas dispensés de produire à nouveau.**

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2747)

Faillie: Modes Alice S. A., Rue Pépinet 4, à Lausanne.
Date du prononcé: 29 juin 1937.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 27 juillet 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2748)

Failli: Molles Henri, chauffages centraux, Place du Tunnel 8, à Lausanne.
Date du prononcé du Président du Tribunal civil du district: 25 mai 1937, confirmé par arrêt du 29 juin 1937 de la Chambre des recours du Tribunal Cantonal.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 27 juillet 1937.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, A la Barre et Place du Tunnel: 27 juillet 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2749)

Failli: Siegrist Jacques, bois et représentations, Boulevard de Grancy n° 8, à Lausanne.
Date du prononcé: 29 juin 1937.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 27 juillet 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2750)

Faillie: Société immobilière Le Petit Champ S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 29 juin 1937.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 27 juillet 1937.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Le Champ de Sauvabelin: 27 juillet 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2751)
Faillie: Société immobilière les Mayoresses A (S. a.), à Lausanne.
Date du prononcé: 29 juin 1937.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 27 juillet 1937.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6164²)

Ueber Guindani Mario, geb. 1890, von Lugano, Handel in Lebensmitteln, Freigutstrasse 14, dato Alfred Escherstrasse 25, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Juni 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Juli 1937 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. ds. Mts. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6166²)

Ueber Notz Heinrich, Metzgermeister, z. Adler, Albisstrasse, Adliswil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 28. Juni 1937 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 2. Juli 1937 mangels Aktiven eingestellt wordeu.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2754)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Calame William, boucher, à Villeneuve, par ordonnance rendue le 11 juin 1937 par le Président du Tribunal du district d'Aigle a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 2 juillet 1937, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juillet 1937 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 300 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2753)
Faillie: Autos Occasions Lausanne S. A., Rue de la Borde 57 bis, Lausanne.
Date du prononcé: 29 juin 1937.
Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 17 juillet 1937.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6155¹)

Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im summarischen Konkursverfahren über Oberhänsli Gottlieb, Vertrieb von Neuheiten, Zwinglistrasse 39, Zürich 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. Juli 1937 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind bei Vermeidung des Ausschlusses Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (2775)
Failli: Donzé Marcel, marchand de chaussures, à St-Imier.
Délai pour intenter action: 20 juillet 1937.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (2776)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Schuldner: Keel Fridolin, Herrenkonfektion und Massarbeit, Rorschach.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 13. bis und mit 22. Juli 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2755)
Failli: Jordan Henri, imprimeur, Marterey 8, à Lausanne.
Date du dépôt: 7 juillet 1937.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 17 juillet 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2756)
Failli: Parisod Henri, mécanicien, Chemin des Crêtes, Pontaise, à Lausanne.
Date du dépôt: 7 juillet 1937.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 17 juillet 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (2740)
Faillie: Delaurens Marguerite, négociante, Payerne.
Date du dépôt: 7 juillet 1937.
Délai pour intenter action en opposition: 17 juillet 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (2767)
Failli: Maurer Emile, atelier de réparation d'automobiles et garage, à Neuchâtel.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours, dès le 7 juillet 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (2757)

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 28. Juni 1937 ist das Konkursverfahren über Baur Carl, Spengler, wohnhaft zum «Schützenhaus», Au-Wädenswil, als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Oberhasli in Meiringen* (2768)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Ellenberger Gottfried, gew. Hotelier zum «Steinbock», in Meiringen.
Datum des Schlusses: 30. Juni 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (2741)
Failli: Muller Jean, fils de Daniel, ameublements, à Moudon.
Date de la clôture: 1er juillet 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (2742)

Dans son audience du 30 juin 1937, le Président du Tribunal de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Ehrbar-Gervaix Charles, ex-charcutier, à Beguins.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (2743)

Par jugement du 2 juillet 1937, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Cuche Marcel, négociant en cycles, Rue Lévrier 11, à Genève.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (6136¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Harlmann, Karl, Autotransporte, Weinbergstrasse, Erlenbach, gelangt Freitag, den 9. Juli 1937, nachmittags 3¼ Uhr im Hotel «Kreuz» in Erlenbach auf erste öffentliche Steigerung:

In Erlenbach liegend:

Das Autotransportgeschäft,

nämlich:

Ein Wohnhaus mit Autoremisen, unter Ass.-Nr. 341 für Fr. 62,200.— brandversichert (1930),

mit

fünf Aren 87 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Weinbergstrasse, Kat.-Nr. 1509.

Zugehör: 1 Lastwagen, Marke Saurer, etc.

NB. Der Erwerber hat die Möglichkeit, das Autotransportgeschäft sofort weiterzubetreiben.

Anmerkungen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch.

Amtliche Schätzung: Fr. 56,000.— mit Zugehör.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 2000.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. Juni 1937 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Küsnacht, den 7. Juni 1937.

Konkursamt Küsnacht:
H. Weilenmann, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6162²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse des Good-Kündig Rudolf, geb. 1860, von Mels (St. Gallen), an der Rainstrasse, in Oberleimbach-Adliswil, wird Montag, den 2. August 1937, 14½ Uhr, im Restaurant Alpenrösli, an der Albisstrasse 32, in Adliswil, auf öffentlicher Steigerung verkauft:

Im Gemeindebann Adliswil gelegen:

Grundbuch 220, Kat.-Nr. 1639.

Ein Wohnhaus mit Laden, unter Assek.-Nr. 866 für Fr. 40,600.— assekuriert, mit

3 Aren 69 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Rainstrasse, in Oberleimbach. Grenzen und Anmerkung laut Grundbuch.

¼ Miteigentum in Zwangsgemeinschaft an G. B. Bl. 221, Kat.-Nr. 1642, 1 Are 22 m² Weg, an der August-Müllerstrasse, in Oberleimbach.

Es findet nur diese eine Steigerung statt, an welcher ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung von Fr. 32,000.— dem Meistbietenden zugeschlagen wird.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 2000.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Thalwil vom 20. Juli 1937 an zur Einsicht auf.

Thalwil, den 5. Juli 1937.

Konkursamt Thalwil:
A. Hardmeier, Subst.

Kt. Luzern *Konkursamt Beromünster* (2777)

Erste konkursrechtliche Steigerung.

Gemeinschuldner: Suter Josef, mechanische Seilerei, Beromünster.
Ort und Zeit der Steigerung: Mittwoch, den 11. August 1937, nachmittags ½2 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli», in Beromünster.
Steigerungsobjekt: Liegenschaft «Alpenblick», in der Gemeinde Beromünster, enthaltend:

Haus Nr. 351, neu erbaut, mit angebauter Garage, Abseilerei und Seilerbahn Nr. 351 a, Gebäudeplätze, 2 Gärten mit Umgelände (Parzelle Nr. 300, Plan 9), laut Grundbuchvermessung 18 Aren 89 m².
Brandversicherung Fr. 61,000.—
Katasterschatzung » 42,000.—
Konkursamtliche Schatzung, inbegriffen Zugehör (verschiedene Seilereimaschinen im Schatzungswerte von Fr. 3430.—) » 55,000.—
Grundpfandrechte Wert 19. April 1937 » 74,821.30

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 15. Juli 1937 an.
Unter der konkursamtlichen Schatzung kann an der ersten Steigerung ein Zuschlag nicht erfolgen.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag einen Barbetrag oder Sicherstellung von Fr. 5000.— zu leisten.
Anschliessend an die Liegenschaftssteigerung erfolgt die Gant über Vorräte und Fahrhabe.

Beromünster, den 6. Juli 1937. Konkursamt Beromünster.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (2759)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Lundi 9 août 1937, à 2 heures de l'après-midi, en salle du Tribunal de district à Cossonay, l'Office des Faillites exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles propriété de la Masse en faillite de Badan Ernest, comprenant bâtiments avec logement, bureaux, garage, bûcher et verger d'une superficie totale de 27 ares 24 mètres, à la Condemine.

Estimation officielle (taxe vénale): fr. 50,000.—.
Valeur assurance incendie des bâtiments: » 48,500.—.
Estimation de l'Office des Faillites de Lausanne: » 40,000.—.

Conditions de vente, désignation cadastrale complète, état des charges et tous renseignements désirés au bureau de l'Office des Faillites à Cossonay dès le 28 juillet 1937. Téléphone 8.141.

Cossonay, 1er juillet 1937.

Par délégation de l'Office des Faillites de l'arrondissement de Lausanne:
Le Préposé à l'Office des Faillites de Cossonay:
Albert Schumacher.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2758)

Bâtiments locatifs.

Le mercredi 11 août 1937, à 15 heures, en Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites de Lausanne, procédera à la vente à tout prix des immeubles appartenant à la faillite de la Société foncière Square Cour-Beauregard S. A., à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, En Mont Riond, soit Avenues de Cour et Beauregard, deux bâtiments, ayant 26 appartements, places et jardins.
Surface totale: 775 m².
Taxe fiscale et de l'Office des Faillites: fr. 270,000.—.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 3 juillet 1937. Le Préposé: E. Pilet.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (2769)

Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 19. August 1937, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der Freia Aktiengesellschaft, Firma in Arlesheim, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VI, Parzelle 201¹, haltend 1 a 38 m², wovon 41 m² Birsigareal, mit Wohn- und Geschäftshaus Freiestrasse 2 A.
Brandschatzung: Fr. 166,000.—.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 500,000.—.
Beim Zuschlag sind Fr. 6000.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
Eingabefrist: Bis zum 27. Juli 1937.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 6. August 1937 an zur Einsicht auf.

Basel, den 7. Juli 1937. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (2770)

Vente immobilière. — Première enchère.

Le mercredi 18 août 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de:

la Société Immobilière La Solitude (S. a.), ayant son siège à Corsier.

Désignation des immeubles:

Les immeubles sont situés dans la commune de Corsier et consistent en:

La parcelle nº 3571, feuille 12, d'une superficie de 3 hectares, 18 ares, 91 mètres, avec sur la dite, lieu dit La Solitude, les bâtiments suivants:

Nº 161, d'une surface de 2 ares, 2 mètres, 80 décimètres, à destination de logement et dépendance. Ce bâtiment, une villa importante, comporte un rez-de-chaussée avec grand hall, 3 pièces, office, cuisine, W. C., un premier étage avec 5 pièces, deux salles de bains, et un second étage avec diverses pièces. La villa est pourvue de tout le confort.

Nº 164, d'une surface de 7 mètres, 20 décimètres, à destination de dépendance.

La parcelle nº 3572, feuille 12, d'une superficie de 8 ares, 97 mètres.

Estimation de l'office:

Deux cent dix mille francs, ci . . . . . fr. 210,000.—.
Délai de production: 27 juillet 1937.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 août 1937, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Genève, le 7 juillet 1937. Office des Poursuites:
Le Substitut: Marc Messi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (2771)

Schuldnerin: Möbel-Capitol A. G., Bäckerstrasse 52, Zürich 4.
Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abt.: 2. Juli 1937.
Sachwalter: Dr. E. Wehrli, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 5, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis zum 27. Juli 1937.

Die Gläubiger der Genannten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. August 1937, nachmittags 2 Uhr 15, im Restaurant zur «Katz», Talstrasse 83, Zürich 1.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 5, Zürich 1.

Kt. Bern *Konkurskreis Oberhasli* (2772)

Schuldner: Frutiger Arnold, Daniels sel., von Hasleberg, Tuch- und Bettwarenhändler, in Meiringen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Oberhasli in Meiringen: 3. Juli 1937.
Sachwalter: Ulrich Steudler, Notar, Meiringen.
Eingabefrist: Bis und mit dem 31. Juli 1937.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. August 1937, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Kreuz», in Meiringen.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (2773)

Schuldner: Gassmann-Kiefer Richard, wohnhaft Vogesenstrasse Nr. 139, Inhaber der Firma Richard Gassmann, Garagebetrieb und Reparaturwerkstätte, Handel in Automobilen, Entenweidstrasse 84, in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 2. Juli 1937.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 27. Juli 1937.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. August 1937, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. August 1937 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkurskreis Vorderland* (2778)

Schuldner: Künzler Johannes, Gastwirtschaft und Sattlerei zur «frohen Aussicht», in Walzenhausen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Vorderland: 5. Juli 1937.
Dauer der Stundung: 6. September 1937.
Sachwalter: Rechsteiner, Konkursbeamter, Wald (Appenzel).
Eingabefrist: 26. Juli 1937.
Gläubigerversammlung: Samstag, deu 7. August 1937, nachmittags 2 Uhr, «frohe Aussicht», Walzenhausen.
Aktenauflage: Vom 28. Juli 1937 an beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zurzach* (6161¹)

Schuldner: Knecht-Frei Fritz, Kieswerk und Autotransporte, in Döttingen.
Datum der Stundungsbewilligung mit Schlussuahme des Bezirksgerichts Zurzach: 23. Juni 1937.
Sachwalter: R. Sager, Notar, iu Turgi.
Eingabefrist: Bis und mit 23. Juli 1937.
Die Gläubiger des genanuteu Schuldners werdeu hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Moutag, den 9. August 1937, nachmittags 2½ Uhr, im Gerichtssaal Zurzach.
Aktenauflage: Während 10 Tageu vor der Gläubigerversamuluug im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (2760)

Debitore: Arnold, Eredi Alfredo, Libreria Internazionale, Lugano.
Decreto di Moratoria: 30 giuguo 1937 della Pretura di Lugano-Città.
Commissario per il concordato: Mario Solari, ex suppl. Ufficiale Esecuzioni, a Lugano.
Termine per le insinuazioni di credito: 26 luglio 1937.
Assemblea dei creditori: 20 agosto 1937, ore 14.30, presso il commissario, in Corso Elvezia n° 4.
Esame degli atti: A partire dal giorno 10 agosto 1937.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (2761)

Débiteur: Schmutz Walter, laitier, précédemment Pontaise 31, à Lausanne, actuellement à Prilly.
Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du Président du Tribunal civil du district de Lausanne: 29 juin 1937.
Commissaire: Le Préposé aux Faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 27 juillet 1937.
Assemblée des créanciers: Jeudi 12 août 1937, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.
Examen des pièces: Dès le 2 août 1937, au bureau du commissaire, Office des Faillites, Rue de Genève 7, à Lausanne.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (2762)

La moratoria concessa con decreto 2 giugno 1937 dalla Pretura di Locarno a Buss Giuseppe, albergo Sole, Muralto-Locarno, è stata prorogata di altri due mesi.

L'adunanza dei creditori indetta per il giorno 15 andante è rinviata al 15 settembre 1937, alle ore 16.

Locarno, 3 luglio 1937. Il commissario del concordato: Otto Schaefle, incassi-amministrazioni.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Signau in Langnau* (2779)

Schuldner: Steiner Robert, Küferei und Weinhandlung, Zollbrück.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 27. Juli 1937, vormittags 8.40 Uhr, im Amthaus zu Langnau.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termin schriftlich einreichen oder in demselben mündlich anbringen.

Langnau, den 5. Juli 1937. Der Gerichtspräsident: Baumgartner.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2780)

Schuldnerin: Schmid-Rheintaler Marie, Frau, Spezereihandlung, Zürichstrasse 7, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 22. Juli 1937, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 5. Juli 1937.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin in Zuoz* (2763)

Die Nachlassvertragsverhandlung in Sachen des Gaudenzi Silvio, in Silvaplana, findet am 13. Juli 1937, um 15½ Uhr, im Gemeindehaus Samaden statt.

Einwendungen gegen den Vertrag können in der Verhandlung angebracht werden.

Zuoz, den 3. Juli 1937. Nachlassbehörde Oberengadin: Chr. Zender.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Bremgarten* (2781)

Die gerichtliche Verhandlung über den von der Firma Castiglioni Gebr., Kollektivgesellschaft, Baugeschäft, in Wohlen, ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag findet statt: Mittwoch, den 14. Juli 1937, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten.

Allfällige geltend zu machende Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag sind anlässlich der Verhandlung vorzubringen.

Bremgarten, den 3. Juli 1937.

Namens des Bezirksgerichts:
Der Präsident: E. Meier.
Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (2744)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A, statuera en audience publique, le mardi 13 juillet 1937, à 9 heures, sur l'homologation du concordat proposé par Coubra René, fils, Chemin de la Montagne 22 bis, à Chêne-Bougeries Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Zug *Kantonsgericht Zug* (2764)

Gerichtlicher Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Mit Beschluss vom 3. Juli 1937 hat das Kantonsgericht den von Kälin Franz, Weinhandlung, in Zug, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag auf Abtretung des Vermögens an die Gläubiger zur Selbstliquidation bestätigt. Die Liquidationskommission besteht aus: O. Schärer-Centa, in Zug, Alb. Nussbaumer, in Zug, und Dr. W. Birchmeier, in Baar.

Zug, den 3. Juli 1937. Für das Kantonsgericht Zug: Die Gerichtskanzlei.

Kt. Graubünden *Kreisaml Oberengadin in Zuoz* (6158)

Die Nachlassbehörde Obereugadin hat dem durch Morlok-Hanhardt, in St. Moritz, vorgelegten Nachlassvertrag ihre Zustimmung gegeben. Der Vertrag ist rechtskräftig geworden und ist für alle Gläubiger rechtsverbindlich.

Zuoz, den 7. Juli 1937. Nachlassbehörde Oberengadin: Chr. Zender.

Ct. de Berne *Tribunal de Neuveville* (2783)

A son audienee du 21 juin 1937, le Président du Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la maison Vve. E. Leuba & Cie., vins en gros, à Neuveville, et ses créanciers, ce qui par les présentes est rendu public.

Ce jugement est définitif et exécutoire.

Neuveville, le 6 juillet 1937. Le Greffier du Tribunal: Ad. Schenk.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

(L. F. du 8 novembre 1934, art. 37.)

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (2765)

Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, Genève. Deuxième répartition concordataire de 5 %.

La Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire est en mesure de procéder au paiement d'uue deuxième répartition en espèces de 5 % sur toutes les créances ordinaires inscrites à l'état de collocation.

A cet effet, les créanciers sont invités à adresser leurs titres de créances (obligations et certificats de dépôt au porteur émis par la Banque d'Escompte Suisse ou par le Comptoir d'Escompte de Genève, l'Union Financière de Genève, la Banque de Dépôts et de Crédit; certificats nominatifs donnant droit aux prestations concordataires) à la Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, 18, Rue de Hesse, à Genève, ou à l'une des banques de Bâle, Lausanne, Leysin, Neuchâtel, Villars ou Zurich, qui fonctionneront à titre de domiciles de paiement.

Les noms de ces banques ainsi que les modalités de paiemeut seront publiés dans les journaux locaux des différentes places.

Les créanciers qui ont touché du syndicat des banques l'avance de 70 % accordée aux titulaires de livrets de dépôt et de comptes-courants jusqu'à 3000 fr. ainsi que ceux qui ont reçu une avance de la Caisse de Prêts de la Confédération Suisse, ne devront pas se présenter. Les répartitions leur revenant seront affectées, jusqu'à due concurrence, au remboursement de ces avanees.

Les créanciers sont invités à encaisser cette deuxième répartition avant le 31 décembre 1937; le même délai est imparti à deux qui n'ont pas encore perçu le premier dividende de 20 %.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Gruyère, à Bulle* (2782)

Ayer Léon, négociant, à La Tour-de-Trême, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président entendra le requérant et se prononcera sur la demande, vendredi 16 juillet 1937, à 10 heures du jour, au bureau du Greffe du Tribunal, Château de Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis, jusqu'au 16 juillet 1937, à 10 heures.

Bulle, le 6 juillet 1937. Le Président du Tribunal de la Gruyère.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (2745)

Verschiebung der Gläubigerversammlung.

Im Nachlassverfahren des Zwahlen Alfred, Eisenhandlung, in Interlaken, wird die auf Freitag, den 9. Juli 1937 anberaumte Gläubigerversammlung auf unbestimmte Zeit verschoben.

Der Sachwalter: M. Häni, Notar.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (2774)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 12. August 1937 angesetzte Versteigerung des dem Steuer Hans Rudolf, Architekt, von Basel, gehörenden Grundstückes, Sektion IV, Parzelle 212 f, mit Wohnhaus Aeschenvorstadt Nr. 30, 2 Hintergebäuden, findet nicht statt.

Basel, den 7. Juli 1937. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 14. Juni. Unter der Firma **Immobilengenossenschaft Werdgarten**, hat sich mit Sitz in Zürich am 14. Mai 1937 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Bauhandwerkern, Architekten, Baumaterialien-Lieferanten und andern Interessenten für den gemeinsamen Erwerb von Bauland, in erster Linie im Gebiete der Werdgartenstrasse, in Zürich, behufs Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Häusern, die den Namen «Werdgarten» erhalten sollen. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann vom Vorstand jede handlungsfähige natürliche und jede juristische Person auf schriftliche Anmeldung hin aufgenommen werden, die ein Interesse am Unternehmen nachzuweisen vermag. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der schriftlichen Genehmigung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Die Anteilscheine können auf schriftliche sechsmonatliche Anzeige hin zur Rückzahlung auf Ende eines Kalenderjahres gekündigt werden. Kündigt ein Genossenschafter seinen letzten oder einzigen Anteilschein, so gilt diese Kündigung gleichzeitig als Austritt aus der Genossenschaft. Im übrigen kann der Austritt ebenfalls auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Dem Austretenden wie auch dem Ausgeschlossenen werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nominalbetrag innert drei Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres zurückbezahlt. Die Generalversammlung kann jedoch die Auszahlung des Betreffnisses auf die Dauer von vier Jahren hinausschieben, sofern die Finanzlage der Genossenschaft dies für geboten erscheinen lässt. Ausgeschlossenen steht keinerlei Anspruch auf einen Reservefonds und das Genossenschaftsvermögen zu. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Das Honorar für den Vorstand wird durch die Generalversammlung bestimmt; sie beschliesst auch über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des erzielten Reingewinnes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; der Präsident führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus Dr. Walter Seiler, Rechtsanwalt, von Niederwil (Aargau), Präsident; Josef Voser, Kaufmann, von Neuenhof (Aargau) und Zürich, Aktuar und Quästor; und Hermann Müri, Architekt, von Schinznach (Aargau), Beisitzer; alle in Zürich. Geschäftslokal: Badenerstrasse 41, Zürich 4 (Bureau von Dr. W. Seiler).

2. Juli. **Gewerbebank Männedorf**, Aktiengesellschaft, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1922, Seite 1024). Arnold Bindschedler, Emil Staub-Terlinden und Jakob Billeter-Hasler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Anton Pestalozzi, von Männedorf und Zürich, in Männedorf, als Präsident und Rudolf Schnorf-Flury, von und in Uetikon a. S., sowie Emil Staub, von Männedorf, in Erlenbach, als weitere Mitglieder. Anton Pestalozzi ist zugleich Mitglied der Direktion und führt in dieser Eigenschaft mit je einem der übrigen Direktionsmitglieder Kollektivunterschrift. Der Verwalter Albert Schnurrenberger ist nunmehr Bürger von Männedorf.

2. Juli. **Konsumverein Thalwil**, Genossenschaft, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136). Ernst Weber, Diethelm Wartmann, Heinrich Schoch und Christian Balzer sind aus dem Vorstand ausgetreten; die Unterschrift des erstern wird gelöscht. Neu wurde als Vizepräsident gewählt Robert Stucki, von und in Rüschlikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

2. Juli. **Stiftung der Gewerbebank Männedorf für Personalfürsorge**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1928, Seite 230). Arnold Bindschedler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an des letzteren Stelle als Präsident des Stiftungsrates unter gleichzeitiger Erteilung der Kollektivunterschrift gewählt Anton Pestalozzi, von Zürich und Männedorf, in Männedorf. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zu zweien.

Immobilien. — 2. Juli. **Genossenschaft Engematt Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2318), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Engematthof». Dr. Arthur Wiederkehr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. James Marti, von Langenthal (Bern), in Zürich. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Bahnhofplatz 5, in Zürich 1.

2. Juli. **A.-G. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei (S. A. Journaux professionnels & Imprimerie) (S. A. Pubblicazioni Tecniche e Professionali tipografico-editrice)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 9. April 1936, Seite 878). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 1937 wurde § 16 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt werden. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Eduard Günther, von Wädenswil, in Kilchberg, anstelle von Leonhard Dürst-Wismer, von Ennenda (Glarus), in Zürich, welcher als Delegierter im Verwaltungsrat bleibt. Als Direktor wurde ferner ernannt Charles Vogel, von St. Gallen, in Zürich. Der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates, sowie der Direktor Charles Vogel führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Die Kollektivprokuren von Georg Karl Gruntz, von und in Basel; Jakob Dürst, von Ennenda, in Zürich; Werner Nydegger, von Wahlern (Bern), in Zürich, und August Weidmann-König, von und in Zürich, bleiben unverändert bestehen. Die Prokuren von Emil Birchmeier und Paul C. Oberbörsch sind erloschen.

2. Juli. **Käserei-Genossenschaft Klein-Bäretswil**, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1925, Seite 2082). Albert Isler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Albert Keller, von Fischenthal, in Lee-Fischenthal. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Kleiderpflege. — 2. Juli. **Valeteria A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2041), Unternehmen für moderne Kleiderpflege. Dr. Paul Herzog und Walter M. Bickford sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Das verbleibende, nunmehr einzige Verwaltungsratsmitglied Viktor Gaissert führt Einzelunterschrift.

2. Juli. **Internationale Geschäftsmaschinen-Gesellschaft**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1937, Seite 378). Die Unterschrift von Heinrich Furrer ist erloschen. Der Verwaltungsrat ernannte den bisherigen Prokuristen Walter Herzog zum Direktor. Der Genannte führt an Stelle der Einzelprokura nunmehr Einzelunterschrift.

2. Juli. **Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1930, Seite 2568). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Hans Harzenmoser, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Zürich.

2. Juli. In der Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hütten-Schönenberg**, in Hütten (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1937, Seite 378), ist die Unterschrift des bisherigen Verwalters Jakob Hauser erloschen.

Versicherungen. — 2. Juli. Die Firma **Jean Hedinger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1926, Seite 512), Direktion für die Schweiz der Allgemeinen Wasserschaden- und Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft, in Lyon, verzeigt als Geschäftsdomizil Bahnhofstrasse 81, «Haus Feldschlösschen».

Kosmetische und chemische Artikel. — 2. Juli. Die **SUN Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1481), kosmetische und chemische Artikel, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Gessnerallee 34, in Zürich 1.

Kosmetische Artikel, Kräuter. — 2. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Jak. Spälti-Stüssi**, in Bonstetten, ist Johann Jakob Spälti-Stüssi, von Netstal, in Bonstetten. Fabrikation und Versand neuzeitlicher kosmetischer Artikel; Reformkräuterhaus. Im Schachen.

Mechanische Werkstätte. — 2. Juli. J. August Bolleter, von Meilen, in Zürich 11 und Georg J. Senn, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 3, haben unter der Firma **Bolleter & Senn**, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. Juni 1937 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte, Spezialität: Fischereigeräte. Magdalenenstrasse 45.

Metallgegenstände. — 2. Juli. Die Firma **Georg Müller**, in Laupen-Wald (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2986), Fabrikation und Vertrieb von Metallgegenständen, ist infolge Fusion erloschen.

Ausbeutung von Erfindungen. — 2. Juli. Die Firma **Oelkraft A.-G. in Liq. (Oil Power Ltd. in Liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1936, Seite 329), Erwerbung, Verwaltung und Ausbeutung von Erfindungen für Oelbrenner, wird infolge beendigter Liquidation gelöscht.

Buchverlag, Buchhandel. — 3. Juli. **Wolfbach A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 5. April 1937, Seite 785), Buchverlag und Buchhandel. Gustav Adolf Voegeli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Dr. Paul Pechota, von Winterthur, in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Gustav Adolf Voegeli, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zürich und an Ernst Finckh, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich, letzterer bisheriger Geschäftsführer, dessen Einzelunterschrift in Kollektivprokura umgewandelt ist.

Kosmetische Artikel usw. — 3. Juli. **Corposano A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1936, Seite 1829), Handel in kosmetischen Artikeln usw. Hermann Felix ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Die Prokura von Robert Bertolino ist ebenfalls erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Emil Grüninger, von Naefels (Glarus), in Zürich.

Beteiligungen. — 3. Juli. **Maya Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1935, Seite 2969). Erwerb und Verwaltung von finanziellen Beteiligungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1937 wurde Al. 2 von Art. 13 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

3. Juli. **Orion-Automobil-Werkstätten**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2405), Genossenschaft. Robert A. Moor, Fritz R. Gschwind, Konsul Fritz Gschwind und Dr. jur. Conrad Wespi sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied gewählt Dr. jur. James Marti, Rechtsanwalt, von Langenthal, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift namens der Genossenschaft.

Elektrische Unternehmungen. — 3. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **G. Pfenninger & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1557), elektrische Unternehmungen, ist der Gesellschafter Leopold Fleig ausgeschieden; dessen Kommanditeinlage und Prokura sind erloschen.

3. Juli. Zwischen der Inhaberin der Firma **Anna Beuttner-Seyser, Apotheke Zollikon**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 726) und deren Ehemann, Oskar Beuttner, in Zollikon, besteht vertragliche Gütertrennung.

Baubeschläge, Eisenwaren. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Alfred Hager**, in Zürich 7, ist Alfred Hager-Freiermuth, von Zürich,

in Zürich 7. Vertretungen in Baubeschlägen und Eisenwaren. Heliosstrasse 19.

3. Juli. **Porzelianhaus A. G.,** mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1309). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1937 wurde behufs Beseitigung des Passivsaldos der Bilanz das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 reduziert durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 5000 auf Fr. 2500. Ausserdem wurde eine Totalrevision der Statuten durchgeführt. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch nur folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun **Porzellanhaus Glaus A.-G.** Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 2500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3, zurzeit aus 2 Mitgliedern.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Restaurant. — 1937. 2. Juli. Die Einzelfirma **Hans Wölfli,** Betrieb des Restaurants zum Kreuz, in Schliern, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 2. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Bernhard Fankhauser,** in Schliern, Gemeinde Köniz, ist Bernhard Fankhauser, von Trub, in Schliern (Gemeinde Köniz). Betrieb des Restaurants zum Kreuz.

2. Juli. **Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera),** mit Sitz des II. Departementes in Bern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 20. April 1937, Seite 917). Henri Bersier ist als Mitglied und Vizepräsident des Bankrates und des Bankausschusses zurückgetreten. In der Sitzung vom 25. Juni 1937 wählte der Bundesrat zum neuen Vizepräsidenten des Bankrates und damit des Bankausschusses Léon Daguet, von und in Freiburg. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Charles Schnyder von Wartensee, Mitglied und Vizepräsident des Direktoriums, ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Der Bundesrat hat am 25. Juni 1937 zum Mitglied und Vizepräsidenten des Direktoriums gewählt Paul Rossy, von La Chaux s/Cossonay, in Bern. Derselbe zeichnet mit voller Unterschrift zusammen mit einem andern Unterschriftsberechtigten für sämtliche Bankstellen der Schweizerischen Nationalbank.

Autoabbruch. — 2. Juli. Inhaberin der Einzelfirma **Marie Aerni,** in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist Marie Aerni geb. Ruckstuhl, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Emil Otto Aerni, von Zollikofen, beide wohnhaft in Ostermundigen bei Bern, welch letzterer zum Geschäftsbetrieb seiner Ehefrau gemäss Art. 167 ZGB. seine Zustimmung erteilt. Die Firmainhaberin erteilt ihrem Ehemann Emil Otto Aerni Einzelprokura. Auto-Abbruch-Unternehmung.

Bureau Biel

Holz- und Kohlenhandel. — 29. Juni. Unter der Firma **Bois et Charbons S. A.,** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 28. Juni 1937. Die Gesellschaft bezweckt die Fortsetzung des bisher von Aurèle Wuilleumier, in Biel, betriebenen Handels mit Holz und Kohle und andern ähnlichen Artikeln. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus zwei, nämlich Aurèle Wuilleumier, von Tramelan-dessus, als Präsident, und Jules Farine, von Pommerats, beide Kaufleute, in Biel. Sie führen Kollektivunterschrift. Bureau: Dufourstrasse 48.

Phantasieuhrengläser. — 2. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Spahr,** in Biel, ist Fritz Spahr, von Lengnau bei Biel, in Biel. Fabrikation von Phantasieuhrengläsern. Spitalstrasse 17.

Bureau Fraubrunnen

Berichtigung. Beck & Cie., Aktiengesellschaft, Mühle Landshut, in Landshut, Gemeinde Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1534). Der Uebernahmepreis beträgt nicht Fr. 558,191.20, sondern Fr. 588,191.20.

Bureau Wangen a. A.

30. Juni. Der Verwaltungsrat der **Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen,** mit Hauptsitz in Wangen a/A. und Filialen in Herzogenbuchsee und Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1937), hat in seiner Sitzung vom 24. Juni 1937 die Prokura erteilt an Ernst Mischler, von Wahlern, in Wangen a/A. Dieser zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien für Haupt- und Zweigniederlassungen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 29. Juni. Unter der Firma **Tabak- und Rauchwaren-Vertrieb A.-G.,** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer auf Grund der vom 11. Juni 1937 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt Fabrikation und Handel in Tabak- und Rauchwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat nur aus 1 Mitglied, nämlich Dr. jur. Jean Jacques Plattner, Jurist, von Basel, in Meggen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 36 (eigenes Bureau).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1937. 28 juin. La **Société des carabiniers de St-Aubin,** association ayant son siège à St-Aubin (Fribourg) (F. o. s. du c. du 11 août 1933, page 1938), fait inscrire que son président Etienne Collaud et le secrétaire Félix Dessibourg ne sont plus du comité. Leurs signatures sont en conséquence éteintes. Selon décision du 17 janvier 1936, l'assemblée générale a élu à leur place, président Ernest Dessibourg, et secrétaire Gustave Collomb, tous deux agriculteurs, de et à St-Aubin. L'association est engagée légalement par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

Eau alcaline. — 30 juin. La société en nom collectif **Jolion et Cie,** exploitation d'une source d'eau alcaline, située sur l'art. 260 du registre foncier de Farvagny-le-Grand, désignée par la marque « Gibiana », dont le siège est à Farvagny-le-Grand (F. o. s. du c. du 2 septembre 1936, n° 205, page 2102), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Exploitation d'une source d'eau etc. — 30 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Paul Blanc, notaire à Fribourg, le 29 juin 1937 il a été constitué sous la dénomination de **Gibiana société anonyme,** une société anonyme, dont le but est l'exploitation d'une source d'eau de table se trouvant située sur l'art. 260 du registre foncier de la commune de Farvagny-le-Grand, source dont elle est locataire, la fabrication et la vente des eaux provenant de cette source, ainsi que ses dérivés, la fabrication d'eaux gazeuses, sirops, limonades etc. La société peut aussi s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rapportant à son genre d'exploitation comme aussi acheter ou vendre des immeubles, s'en porter locataire. Le siège de la société est à Farvagny-le-Grand. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à 20,000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président ou par la signature de l'administrateur unique. Il a été désigné un seul administrateur en la personne de Georgine Jolion, épouse de Marcel Jolion, sans profession, de et à Farvagny-le-Grand. Siège: Farvagny-le-Grand, chez M. Jolion.

Carrières. — 1er juillet. François, feu Joseph Civelli et ses fils Joseph et Charles, tous trois originaires de Fribourg, y domiciliés, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **François Civelli & fils,** une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Exploitation de carrières, travaux en pierres de taille. Chemin du Pré de l'Hôpital, 9.

2 juillet. La **Société immobilière Boulevard de Pérolles n° 27, société anonyme à Fribourg,** ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 janvier 1932, n° 24, page 249), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

2 juillet. Dans son assemblée générale du 25 avril 1937, la **Caisse du Crédit Mutuel de la Paroisse de Treyvaux,** société coopérative dont le siège est à Treyvaux (F. o. s. du c. du 15 décembre 1928, n° 295, page 2376), a révisé ses statuts en ce sens que le conseil de direction est composé non plus de 3 membres, mais de 5. Les statuts ont encore été modifiés sur un point non soumis à publication. Fabien Yerly a cessé d'être président et Maxime Papaux d'être vice-président du comité de direction. Leurs signatures sont éteintes. François Peiry jusqu'ici secrétaire devient vice-président du comité de direction. Ont été élus comme nouveaux membres du comité: Président Ignace Pasquier, de Maules, à Treyvaux; Secrétaire Pierre Quartenoud, de et à Treyvaux; Membres: Jacques Guillet, de et à Treyvaux; Bernard Peiry, de et à Treyvaux. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

2 juillet. Dans son assemblée générale du 23 juin 1937, la **Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villiars,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 juin 1936, n° 149, page 1579), a élu comme nouvel administrateur Gustave Bridel, de Bienne, Moudon et Vevey, à Muri (Berne). Il n'a pas la signature sociale.

Bureau Murten (Bezirk See)

Papeterie. — 29. Juni. Die Firma **Ida Schmid,** Papeterie, in Murten (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Juli 1931, Seite 1573), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Papeterie, Buchhandlung. — 29. Juni. Inhaberin der Firma **L. Bufé,** in Murten, ist Lydia Bufé, Witwe des Bernhard selig, von Niederbipp, in Murten. Papeterie und Buchhandlung. Murten, Hauptstrasse 82.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Epicerie, produits métallurgiques, charbons. 1er juillet. — La titulaire de la raison **Marie Berger-Pittet,** chapellerie, chemiserie, bonneterie, épicerie, produits métallurgiques, à Romont (F. o. s. du c. du 23 novembre 1923, n° 275, page 2201), rend notoire qu'elle a renoncé à la chapellerie, à la chemiserie et à la bonneterie, et que, outre l'épicerie et les produits métallurgiques, elle exploite encore un commerce de charbons.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Filztuchfabrik. — 1937. 2. Juli. **Conrad Munzinger & Cie., Aktiengesellschaft (Conrad Munzinger & Cie. Société Anonyme) (Conrado Munzinger & Cia, Società Anonima) (Conrad Munzinger & Co. Limited),** in Olten (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1291). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Max Brenner, Kaufmann, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht. Die Prokura des Adolf Siegrist ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 29. Juni. Unter der Firma **Handels-Consortium, Basel (Schweiz) [Consortium Commercial, Bâle (Suisse)] [Trading Consortium Basle (Switzerland)],** hat sich auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1937, mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zur Durchführung von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere zur Entgegennahme und Ausführung oder Vermittlung von Aufträgen ausländischer öffentlicher Stellen und zur Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte, sowie zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75,000, eingeteilt in 150 Namenaktien von Fr. 500. Die N. V. Internationaal Handels Consortium im Haag, hat als Gegenwert für die auf Fr. 25,000 veranschlagte Verpflichtung, vermittelst ihrer Organisation der Gesellschaft Aufträge zuzuführen und dieser das Alleinvertretungsrecht der N. V. Internationaal Handels Consortium für die Schweiz einzuräumen,

50 Aktien erhalten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Max Vischer-von Planta, Advokat und Notar, von und in Basel, Präsident, Heinrich von Reding Biberegg-Boeniger, Kaufmann, von Schwyz und Luzern, in Zürich, gleichzeitig Direktor der Gesellschaft, Hans Seligman-Schürch, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, in Basel und Benedict Staehelin-Riggenbach, Bankier, von und in Basel. Die Unterschrift je zu zweien führen die Verwaltungsratsmitglieder Heinrich von Reding Biberegg-Boeniger, Hans Seligman-Schürch und Benedict Staehelin-Riggenbach. Geschäftslokal: Kaufhausgasse 7.

30. Juni. Unter der Firma **Elemo Electromotoren A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 26. Juni 1937 mit Sitz in Basel auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck, Electromotoren herzustellen und zu vertreiben, insbesondere die Purator Aktiengesellschaft in Basel mit schweizerischen Motoren zu beliefern. Sie ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Kramer, Advokat, von und in Basel. Zum Prokuristen wurde ernannt Emil Dietz-Bitterli, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 60.

30. Juni. Die **Elektroanlagen A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1936, Seite 452), Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der Elektrobranche usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1937 das Grundkapital von Fr. 7,400,000 durch Amortisation von 3000 Stammaktien auf Fr. 7,100,000 herabgesetzt, eingeteilt in 18,000 Vorzugsaktien und 53,000 Stammaktien von je Fr. 100 auf den Inhaber. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Dr. Carl P. D. Wiedemann; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Jakob Mohler, Kaufmann, von und in Basel; er führt die Unterschrift mit einem der andern Zeichnungsberechtigten. Zum Prokuristen wurde ernannt Ernest Fankhauser, von Trub, in Basel; er führt die Prokura durch Zeichnung mit einem zeichnungsberechtigten Mitgliede des Verwaltungsrates.

Schiffahrt usw. — 30. Juni. Die **Citerna A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3026), Betrieb von Schiffahrt usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher auf den Inhaber lautenden Aktien können später in Namenaktien umgewandelt werden. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Schiffahrt usw. — 30. Juni. Die **Tanutra A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1936, Seite 911), Betrieb von Schiffahrt usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher auf den Inhaber lautenden Aktien können später in Namenaktien umgewandelt werden. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

30. Juni. Die **Tankschiff A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1936, Seite 1755), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher auf den Inhaber lautenden Aktien können später in Namenaktien umgewandelt werden. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Holz- und Kohlenhandlung. 30. Juni. Inhaberin der Firma **Wwe Kränzlin**, in Basel, ist Witwe Antonie Katharina Kränzlin-Greiter, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Holz- und Kohlenhadnlung. Burgfelderstrasse 7.

30. Juni. Unter der Firma **Emanuel La Roche-Paravicini-Stiftung**, besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 26. Juni 1937 eine Stiftung mit Sitz in Basel mit dem Zweck, an Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma « Seiler & Co Aktiengesellschaft », deren Arbeitskraft durch Krankheit oder durch Alter abgenommen hat, jährliche Renten zukommen zu lassen, und der Firma « Seiler & Co Aktiengesellschaft » diejenigen Beträge, die sie infolge allfälliger gesetzlicher Vorschriften an die stiftungsberechtigten Personen als Alters- oder Invalidenpensionen auszuzahlen haben sollte, bis zur Höhe der stiftungsmässigen Pension aus den Zinsen ihres Vermögens zu vergüten. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus vier oder mehr Mitgliedern, die vom Verwaltungsrat der « Seiler & Co Aktiengesellschaft » ernannt werden. Der Präsident Jakob Oeri-Simonius, Direktor, von und in Basel, und der Sekretär Walter Müller-Maurer, Prokurist, von Bubendorf, in Neu-Münchenstein, führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: St. Alban-Vorstadt 80.

Heizungsanlagen usw. — 30. Juni. Die **Caliqua A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1937, Seite 712), Projektierung von Heizungsanlagen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Mai 1937 das Aktienkapital von Fr. 250,000 durch Vernichtung von 490 Aktien um Fr. 122,500 herabgesetzt auf Fr. 127,500, eingeteilt in 510 Namenaktien von Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Schuhwaren usw. — 30. Juni. Die **Gysin & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 755), Fabrikation und Handel mit Schuhwaren usw., hat in der Generalversammlung vom 28. Juni 1937 das Grundkapital von Fr. 400,000 durch Abschreibung des Aktiennennwertes von Fr. 500 auf Fr. 125 um Fr. 300,000 herabgesetzt auf Fr. 100,000, eingeteilt in 800 Namenaktien von Fr. 125. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

30. Juni. Unter der Firma **Verband der Reinigungsinstitute von Basel und Umgebung**, besteht mit Sitz in Basel eine Genossenschaft zur Hebung und Förderung des Reinigungsgewerbes. Mitglied kann jeder gut beleumdete Inhaber eines Reinigungsinstitutes von Basel und Umgebung werden; die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung durch den Vorstand. Der Austritt kann mit sechsmonatlicher Kündigung auf Quartalsende erklärt werden. Ausgetretene und ausgeschiedene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Es wird ein Eintrittsgeld von Fr. 5 und ein Monatsbeitrag von Fr. 2.50 erhoben. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an Joseph Loepfe, von Gaiserwald (St. Gallen), als Präsident; Eduard Stalder, von Basel, als Vizepräsident; Ernst Olloz, von Basel, als Aktuar; Friedrich Jakob Jauslin, von Muttenz und Wilhelm Eggerschwiler, von Sursee; alle in Basel und Inhaber von Reinigungsinstituten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar. Geschäftslokal: Laufenstrasse 63.

Metallurgische Produkte usw. — 30. Juni. Die **Columeta A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1935, Seite 2072), Verkauf metallurgischer Produkte usw., hat in der Generalversammlung vom 26. Juni 1937 das Aktienkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 400 neuen Aktien von Fr. 250 um Fr. 100,000 erhöht auf Fr. 200,000, eingeteilt in 800 Namenaktien von Fr. 250. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

30. Juni. Unter der Firma **Wasch- & Bodenpflegemittel A. G.**, hat sich auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gebildet zum Zwecke der Fabrikation und des Handels in chemisch-technischen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Franken 100. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Andreas Reimann, Kaufmann, von Oberhof (Aargau), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kandererstrasse 36.

30. Juni. Unter der Firma **Gurken & Sauerkraut A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1937 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Verkauf von Sauerkraut und zur Sterilisation und zum Verkauf von Gurken und verwandten Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Franken 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Albert Rüegsegger Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen, Fuhrpark und Vorräte gemäss Inventar vom 28. Mai 1937, im Werte von Fr. 8000 und übergibt ihm als Gegenwert 8 Aktien. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Rosa Ritter-Roth Sterilisationsrezepte im Werte von Fr. 5000 und übergibt ihr als Gegenwert 5 Aktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder sind Albert Rüegsegger, Kaufmann, von und in Basel, Präsident, und Rosa Ritter-Roth, ohne Beruf, von Biel (Bern), in Basel. Sie führen die Unterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Elsässerstrasse 34 (Bureau).

Verfahren zum schmerzlosen Bohren an Zähnen usw. — 30. Juni. Unter der Firma **Waropa A. G. (S. A. Waropa)**, hat sich, auf Grund der Statuten vom 28. und 29. Juni 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet zur Verwertung des von Dr. Walter Roos-Schönbächler erfundenen Verfahrens zum schmerzlosen Bohren an Zähnen, sowie zur Vornahme aller diesem Zwecke dienenden Massnahmen, insbesondere zur Fabrikation und zum Vertrieb der nach dem Verfahren des Dr. Walter Roos hergestellten Apparate. Das Grundkapital beträgt Fr. 54,000, eingeteilt in 54 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Emanuel Stickelberger-Brunnschweiler, Schriftsteller, von Basel, Präsident; Dr. Albert Brunnschweiler-Petzold, Arzt, von Hauptwil (Thurgau) und Dr. Walter Roos-Schönbächler, Zahnarzt, von Basel; alle drei in Basel. Sie führen die Unterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Riehenstrasse 51.

Hölzer aller Art usw. — 30. Juni. Unter der Firma **Daco A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1937 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel mit Hölzern aller Art und zur Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Georges Bollag, Advokat, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 53.

Land und Häuser usw. — 30. Juni. Unter der Firma **Logis A. G.**, besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Kauf und Verkauf von Land und Häusern, sowie zur Erstellung von Bauten und zum Abschluss aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Dr. Hans Wirz, Nationalökonom, von Olten, in Zürich, als Präsident und Peter Giumini-Dietrich, Architekt, von Zürich, in Meilen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die Unterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Gerbergasse 30 (Bureau).

Liegenschaften usw. — 30. Juni. Unter der Firma **Ausbau A. G. Basel**, besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni und 5. Juli 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum An- und Verkauf, zur Ueberbauung und sonstigen Verwertung von Liegenschaften, sowie zum Abschluss aller damit in Zusammenhang stehender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Mayer, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gundeldingerstrasse 170.

Gewürzmischungen usw. — 30. Juni. Die **Fri-Fri Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 26), Herstellung und Vertrieb von Gewürzmischungen usw., wird auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 28. Juni 1937 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

30. Juni. Die **Parfumerie Mignon Aktiengesellschaft vorm. Ernst Eisenmann in Basel**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 37), Fabrikation von Parfumerien usw., hat in der Generalversammlung vom 18. Juni 1937 die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3—5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Eisenmann-Bertsche infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu weitern Mitgliedern des Verwaltungsrats wurden gewählt Witwe Luise Eisenmann-Bertsche, Partikularin, und der bisherige Prokurist Dr. Max Degen, Kaufmann, beide von und in Basel. Fritz Steiner ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrats; er führt mit dem Delegierten Dr. Max Degen Kollektivunterschrift.

Liegenschaften usw. — 30. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Immovar A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 603), Ankauf von Liegenschaften usw., ist Fritz Rickenbacher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Carl Forrer, Bankjurist, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Gerbergasse 30.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1937. 2. Juli. Die von der Firma **Emil Kaiser, Kurhaus Friedberg,** Kurbetrieb und Reformversandgeschäft, in Gais (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1911), an Alfred Ziegler erteilte Prokura ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 29. Juni. **Wynenthalbahn,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 187 vom 14. August 1931, Seite 1774). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1936 wurde beschlossen, den Nennwert der 2700 Stammaktien von Fr. 450 auf Fr. 100 und damit das Stammaktienkapital von Fr. 1,215,000 auf Fr. 270,000 herabzusetzen. Die bisherigen 400 Prioritätsaktien wurden in solche II. Ranges umgewandelt mit dem Vorrecht auf eine Dividende bis auf 3½% nach Ausrichtung einer Dividende von 4% auf die nachgenannten Prioritätsaktien I. Ranges und auf eine Vorauszahlung aus einem allfälligen Liquidationserlös nach gänzlicher Rückzahlung der Prioritätsaktien I. Ranges. Sodann wurde beschlossen, 1100 Prioritätsaktien I. Ranges auszugeben im Nennwerte von je Fr. 500 mit dem ersten Vorrecht auf eine Dividende bis zu 4% und auf Vorauszahlung aus einem allfälligen Liquidationserlös vor den Prioritätsaktien II. Ranges. Dementsprechend wurde Art. 5 der Statuten abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 1,020,000 und zwar: a) Fr. 270,000 bestehend in 2700 Stammaktien zu Fr. 100; b) Fr. 200,000 bestehend in 400 Prioritätsaktien II. Ranges zu Fr. 500; c) Fr. 550,000 bestehend in 1100 Prioritätsaktien I. Ranges zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden Oskar Schibler, Hans Hässig, Arnold Schmuziger, Gottlieb Meier, Samuel Frey, Albert Hunziker und Hermann Jäggi. An ihrer Stelle wurden zu Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt Dr. Rudolf Siegrist, Regierungsrat, von Elfingen und Aarau, in Aarau; Otto Liebi, Betriebschef der S. B. B., von Seftigen, in Luzern; Dr. Hermann Rauber, Stadtammann, von Brugg und Aarau, in Aarau; Otto Meyer, Vizedirektor der Aarg. Kantonalbank, von Baldingen, in Aarau; Hans Berner, Landwirt und Gemeindeammann, von und in Unterkulm; Emil Steiner, Landwirt und Gemeindeammann, von und in Oberkulm, und Samuel Würgler, Zimmermeister und Gemeindeammann, von und in Gontenschwil. Sie führen alle die Unterschrift nicht. Dr. Fritz Laager ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Direktion zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Er bleibt indessen weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Oskar Vogt, Fabrikant, von und in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift.

Konditorei, Teigwaren usw. — 1. Juli. Inhaber der Firma **J. Tröndle,** in Stein (Aargau), ist Josef Tröndle, von und in Stein (Aargau). Konditorei, Fabrikation und Vertrieb von Malzzwiebaekmehl und Teigwaren. Zur Rheinbrücke.

1. Juli. **Carrosserie-Werke Aarburg A.-G.,** mit Sitz in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1936, Seite 1014). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1937 wurde eine Abänderung des § 14 der Statuten beschlossen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3 Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden André Jean Joseph Crouigneau, französischer Staatsangehöriger, in Aarburg. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

1. Juli. Die Firma **Georges Keller,** Handel in Wollgarnen, Trieotagen und Strickwaren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1220), wird abgeändert in **Wollen-Keller.** Der Firmainhaber wohnt nunmehr in Aarau.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1937. 2 juillet. Dans ses assemblées générales 3 juillet et 14 novembre 1935, la société anonyme **Fournitures Photographiques S. A.** dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 17 décembre 1931 et 30 janvier 1934), a décidé sa dissolution et sa liquidation. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Bureau de Grandson

3 juillet. Dans son assemblée générale du 2 juin 1937, le **Moulin Agricole de Grandson,** société coopérative dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 24 juillet 1930, n° 170, page 1571), a renouvelé son comité. La signature sociale appartient désormais collectivement à Arnold Mayor, d'Echallens, domicilié à Novalles, président (déjà inscrit), et au secrétaire Aimé Courvoisier, de Donneloye, domicilié à Yverdon. La signature de l'ancien secrétaire-caissier Alfred Courvoisier est éteinte.

Bureau de Lausanne

Confiserie, etc. — 30 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 29 juin 1937, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Lutécia S. A.,** dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les avis et publications seront faits dans la Feuille d'Avis de Lausanne. Le capital social est de 7500 fr., divisé en 75 actions de 100 fr. chacune, nominatives. La société a pour but la reprise de la confiserie Lutécia, la fabrication et la vente de tous articles en chocolats. Armand Wiedmer, à Lausanne, fait apport à la société de divers objets, suivant inventaire du 29 juin 1937. Cet apport est estimé 2500 fr. En paiement de cet apport, il est remis à l'apporteur Armand Wiedmer 25 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil composé de un à trois membres. L'administrateur est Armand Wiedmer, de Lützelflüh (Berne), confiseur, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Bureau: à Lausanne, Villa Etna, Montétan, chez Armand Wiedmer.

Confiserie. — 30 juin. La raison **Armand Wiedmer,** à Lausanne, fabrication de confiserie, à l'enseigne « Confiserie Lutécia » (F. o. s. du c. du 11 juillet 1934), est radiée ensuite de remise de commerce.

Appareils de radio, etc. — 30 juin. Sous la raison sociale **Dagsa,** il a été constitué une société anonyme, dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 29 juin 1937. La société a pour but le commerce, soit l'achat et la vente de tous appareils de radios, neufs ou usagés, de toutes pièces détachées se rapportant à ces appareils, la réparation, la représentation et en général le commerce de tout ce qui touche à la T. S. F. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. A été désigné comme seul administrateur Pierre Dagon, commerçant, d'Onnens, à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, Castel Pasturiau, chez Pierre Dagon.

30 juin. Suivant procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 29 juin 1937, et sous la raison sociale **Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme (Mauerhofer u. Zuber, Elektrische Unternehmungen Aktiengesellschaft) (Mauerhofer e Zuber, Impresa elettrica, Società anonima),** il a été constitué une société anonyme ayant pour but la reprise et l'exploitation du fonds de commerce de la société en nom collectif « Mauerhofer et Zuber », entreprises électriques, dont le siège est à Langnau (Berne), avec succursale à Lausanne. La société a pour but actuellement toutes entreprises électriques. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 80,000 fr., divisé en 80 actions de 1000 fr., nominatives. La société « Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme » reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Mauerhofer et Zuber », à Langnau (Berne), selon bilan au 29 juin 1937. La somme de l'actif repris s'élève à 163,755. 96 francs. Le montant du passif envers des tiers dont la société anonyme reprend la charge, s'élève à 85,755 fr. 96. Le prix de reprise a été fixé à 78,000 fr. Il est payé par la remise à Otto Mauerhofer à Langnau de 39 actions de 1000 fr., entièrement libérées, et à Jules Zuber, à Lausanne, de 39 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des administrateurs. Le premier conseil d'administration comprend deux membres, savoir: Otto Mauerhofer, de Trub (Berne), industriel, à Langnau (Berne), président, et Jules Zuber, de Sion, industriel, à Lausanne, administrateur-délégué. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue d'Ouchy 4.

Produits pour l'industrie du bâtiment. — 30 juin. Sous la raison sociale **Granito S. A.,** il est constitué une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, ainsi que la représentation de tous produits de quelque nature qu'ils soient, employés par tous les artisans et entrepreneurs exerçant l'industrie du bâtiment. Le siège de la société est à Lausanne, et sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 28 juin 1937. Les publications se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Le conseil d'administration est composé de un à trois membres. Il est nommé un administrateur en la personne de Charles Lecomte, de St-Saphorin (Lavaux), industriel, à Lausanne. En outre, il est désigné un directeur en la personne de Marcel Chamorel, d'Ollon, représentant de commerce, à Lausanne. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de l'administrateur et du directeur. Bureaux de la société: à Lausanne, rue de la Borde 63, chez Marcel Chamorel.

30 juin. Dans son assemblée générale du 19 juin 1937, la **Société Immobilière des Fontenailles, à Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1935), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration, s'il y a plusieurs membres, et par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un. L'assemblée du 1er juin 1937 a pris acte du décès de l'administrateur Henri Buisson. L'administrateur Georges Huber n'est pas réélu. L'assemblée a nommé comme administrateur Maurice Thibaud, de Penthalaz, expert-comptable, à Lausanne. Les autres administrateurs sont Auguste Bizot, de Genève, architecte, à Lausanne, président, et Marcel Montandon, du Locle, entrepreneur de gypserie et peinture, à Lausanne. Les signatures des administrateurs Henri Buisson, Georges Huber et Marcel Montandon sont radiées. Ce dernier reste administrateur.

Société immobilière. — 30 juin. Dans leur assemblée du 26 juin 1937, les actionnaires de la **Société Anonyme du Bouchet,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 juin 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur Oscar Wiedmann, dont la signature est radiée. A été désigné, en son remplacement, en qualité d'administrateurs: Roger Weill, citoyen français, avocat, domicilié à Paris, président; Roger Chomtom, d'Auhonne, y domicilié, propriétaire-viticulteur; Maxime Reymond, de Portalban (Fribourg), employé de bureau, domicilié à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1937, la **Société Immobilière de Marterey Nos. 30 et 30 bis.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 octobre 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Riccardo Petronio dont la signature est radiée. Elle a nommé en son lieu et place Robert Longchamp, de Bottens, architecte, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Avenue de l'Aurore 3, chez Longchamp prénommé.

30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1937, la **Société Immobilière Rue Marterey No. 48,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1934), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 6000 fr. divisé en 24 actions de 250 fr. chacune, est porté à 20,000 fr. par l'émission de 14 actions nouvelles de 1000 fr. chacune nominatives, ce en compensation de créances. Les 24 actions anciennes de 250 fr. chacune, pour un capital de 6000 fr. sont échangées contre 6 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, à raison d'une action nouvelle pour 4 actions anciennes. Le capital social est ainsi de 20,000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 1000 fr. chacune. L'assemblée a pris

acte de la démission de l'administrateur Charles Brugger, dont la signature est radiée. Elle a désigné, pour son remplacement, comme nouvel administrateur, Melle. Jeanne Berthet, de nationalité française, négociante, domiciliée à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: Lausanne, rue du Lion d'Or n° 6, en l'étude des notaires H. et F. Zahnd.

Reproduction de travaux industriels etc. — 30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1937, la société anonyme **Sarlai**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1936), a procédé à la réduction de son capital de 30,000 fr. à 3000 fr. par la réduction de chaque action de 1000 fr. à 100 fr. nominal chacune, nominative. Le capital social est ainsi de 3000 fr., divisé en 30 actions de 100 fr. nominal chacune, nominative. Les autres faits intéressant les tiers n'ont pas subi de modification.

Produits textiles etc. — 30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1937, la société anonyme **Bervai S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 février 1934), a modifié ses statuts. Son but est dorénavant le suivant: La société a pour but la fabrication et la vente de produits textiles et principalement de tissus et de vêtements tricotés de même que toutes affaires commerciales, financières et immobilières en rapport avec le but social. Les autres faits intéressant les tiers n'ont pas subi de modifications.

30 juin. La **Société Immobilière Florida**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 septembre 1933), a dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1937, pris acte de la démission des 3 administrateurs de cette société, qui sont Angel, Joseph et Henri Guglielmetti, tous trois domiciliés à Prilly, dont les signatures sont radiées et a nommé en leur remplacement Jean-Emile Bourquin, de La Côte aux Fées, Les Verrières (Neuchâtel), docteur-médecin, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

30 juin. La **Société Immobilière Chailly-Garage S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 juin 1934), a dans son assemblée générale du 25 juin 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Docteur Léon Sandoz, dont la signature est radiée et a nommé en son remplacement comme seul administrateur Francis Bron, souschef de service à la Banque Cantonale Vaudoise, originaire de St-Saphorin (Lavaux), domicilié à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Le bureau de la société est à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Blocs de caisse etc. — 30 juin. Dans son assemblée générale du 23 juin 1937, la société anonyme **Paragon Co Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 novembre 1935), a modifié ses statuts. La seule modification intéressant les tiers est la suivante: La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à huit membres.

30 juin. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Appareils de chauffage. — **Henri Molles, successeur de Vve. E. Trelchier**, à Lausanne, fabrique d'appareils de chauffage (F. o. s. du c. du 10 septembre 1921).

2. Atelier de mécanique. — **Henri Parisod**, à Lausanne, atelier de mécanique (F. o. s. du c. du 12 février 1926).

3. Exploitation de brevets. — **Brevex S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1925).

4. **Société Immobilière Le Petit Champ**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 février 1937).

5. Hôtel. — **Willy Stork**, à Lausanne, hôtel-pension (F. o. s. du c. du 15 février 1933).

6. **Institut vaccinogène Suisse Félix et Flück en liquidation**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, culture préparation et vente de vaccin (F. o. s. du c. du 28 septembre 1934).

7. Tapissier. — **Gustave Gyger**, à Lausanne, tapissier (F. o. s. du c. du 1er avril 1930).

8. **Henri Jordan, « Imprimerie Express »**, à Lausanne, exploitation d'une imprimerie, rue Marterey 8 (F. o. s. du c. du 7 juin 1935).

9. **Société Immobilière Mebrana S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1936).

10. **Société Immobilière Les Mayoresses A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mai 1935).

11. Articles techniques. — **Jacques Siegrist**, à Lausanne, commerce d'articles techniques et de bois (F. o. s. du c. du 30 juillet 1936).

12. **Modes Alice S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 juin 1936).

13. **Autos-Occasions-Lausanne S. A.**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 septembre 1936).

Bureau de Vevey

Epicerie, mercerie, quincaillerie etc. — 1er juillet. Le chef de la maison **Eug. Santschy**, à St-Légier, est Ulysse-Eugène, fils de Marc-Ernest Santschy, originaire de Mollens et autres lieux, domicilié à St-Légier. Epicerie, mercerie, tabacs, cigares, quincaillerie, outillage et confection. Au Village.

Hôtel. — 1er juillet. La raison **Marcel Progin**, à Vevey, exploitation de l'Hôtel de France (F. o. s. du c. du 16 octobre 1934, n° 242, page 2861), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Cigarettes, cafés. — 2 juillet. **Anna Sounichis**, à Vevey, fabrication de cigarettes et commerce de cafés (F. o. s. du c. du 22 novembre 1935, n° 274, page 2876). Par décision du 11 juin 1937, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Démolition d'autos etc. — 1937. 2 juillet. Le chef de la maison **Roger-Joseph Abderhalden**, à Sion, est Roger-Joseph Abderhalden, de Wattwil (St-Gall), à Sion. Démolition et vente d'autos d'occasion. Avenue de Tourbillon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1937. 30 juin. Edgar Scheidegger, originaire de Lützelflüh (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds, est entrée dans la société en nom collectif **Perret et Cie, Fabrique Orwl**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 août 1924, n° 188 et 4 avril 1929, n° 77). Cette société est transformée sous la même raison sociale, en société en commandite, dans laquelle Louis-Emile Perret père et Louis-Emile Perret fils, sont associés indéfiniment responsables. Edgar Scheidegger est commanditaire pour la somme de 1000 fr. Les bureaux sont actuellement rue Numa Droz n° 154.

Bureau du Locle

Laiterie, charcuterie, vins etc. — 1er juillet. La raison **E. Grimm-Gysin**, laiterie, charcuterie, comestibles et vins, au Locle (F. o. s. du c. du 4 novembre 1916, n° 260, page 1685), est radiée, ensuite de renonciation de la titulaire.

Laiterie, charcuterie, comestibles etc. — Premier juillet. Le chef de la maison **Luc Grimm-Gysin**, au Locle, est Luc-Henri Grimm allié Gysin, originaire de Bâle, domicilié au Locle. Laiterie, charcuterie, comestibles et vins. Rue M-A. Calame n° 12.

Genf — Genève — Ginevra

Horlogerie. — 1937. 30 juin. Le chef de la maison **Christian Krebs**, à Genève, est Christian Krebs, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domicilié à Genève. Commerce d'horlogerie. Rue Toutes-Ames 6.

Louage et garage de bateaux, etc. — 30 juin. Emile Lachapelle, de et à Genève et Olivier Le Bègue, de nationalité française, à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Lachapelle et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1937. Exploitation d'un louage et garage de bateaux; construction et vente de bateux. Rue du Simplon 7.

30 juin. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 19 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Grains S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de grains. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales ou industrielles en rapport avec son objet social. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 1000 francs, divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le Conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Charles Dumont, négociant, de Bussigny (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai de l'Ecole de Médecine 6, au domicile de Charles Dumont.

Produits pharmaceutiques, etc. — 30 juin. Dans ses assemblées générales extraordinaires des 29 décembre 1936 et 22 juin 1937, la société **Etablissements Arpic S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1933, page 1578), a modifié ses statuts en ce sens: 1. que son capital social actuellement de 12,000 fr., divisé en 240 actions de 50 fr. chacune, nominatives, a été porté à 20,000 fr., par l'émission de 160 actions nouvelles de 50 fr. chacune, nominatives, dont 100 ont été libérées par compensation à due concurrence avec la créance qu'un actionnaire possède contre la société et les 60 autres en espèces. Le capital social est donc actuellement de 20,000 fr., divisé en 400 actions de 50 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. 2. Qu'en cas d'administrateur unique, ce dernier a de droit la signature sociale. Elle a en outre, modifié ses statuts sur divers autres points non soumis à la publication. Locaux actuels de la société: Rue St-Léger 6.

30 juin. La **Société Anonyme pour la Vente en Suisse des Automobiles André Citroën**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1936, page 2653), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que son capital social a été réduit de 300,000 fr., à 50,000 fr., par l'annulation de 250 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Le capital social actuel est donc de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. En outre les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

Marchandises de toute nature. — 30 juin. Aux termes de procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 30 juin 1937, la **Société Anonyme de l'Ancienne Maison Clément Tournier et Cie**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1936, page 100), a modifié ses statuts en ce sens que son capital social actuellement de 50,000 fr., a été réduit à 10,000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 500 fr. à 100 fr. Le capital social est donc de 10,000 fr., divisé en 100 actions de 100 fr. chacune, nominatives.

30 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel-Rehfous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Montbrillant-Voie Creuse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1934, page 885), a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration sera désormais composé de 1 à 5 membres (au lieu de 5), et que la société sera valablement représentée et engagée par la signature de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs. L'administrateur et président du conseil Félix Wanner, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président du conseil est Charles Jérôme et le secrétaire Henri Barraud, tous deux administrateurs inscrits.

30 juin. Suivant décision du conseil d'administration en date du 28 juin 1937, la **Société Anonyme pour la vente des Automobiles Renault en Suisse**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260), a nommé Georges Sabatier, ingénieur, de nationalité française, à Genève, en qualité de fondé de pouvoir. Il engagera la société par sa signature individuelle. Par contre, le fondé de pouvoir René Eberhard, est radié et sa signature éteinte.

Culture de la vigne etc. — 30 juin. **Cercle de l'Avenir**, société coopérative ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 3 novembre 1934, page 3043/4). Louis Néri, entrepreneur, de et à Meyrin, a été nommé membre du comité, sans droit à la signature sociale. John Pellet, membre du comité (inscrit), a été nommé secrétaire. Il engage la société en signant collectivement avec le président et le caissier. Jules Dumont, ancien membre et secrétaire du comité, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Chapeaux, etc. — 30 juin. **SACHAPO Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1937, page 358). Roger Hauert, technicien, de Grossaffoltern (Berne), domicilié à Genève, a été

nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Charles Nonnenmann, administrateur démissionnaire, lequel est radiée et ses pouvoirs éteints.

Fabrique de briques creuses, etc. — 30 juin. La raison **Samuel Marendaz,** fabrique de briques creuses systèmes Léan et Rapide et spécialités en ciment, aux Acacias (Genève) (F. o. s. du c. du 10 mars 1926, page 431) est radiée ensuite de sa transformation en société anonyme qui ne reprend cependant ni son actif, ni son passif.

Suivant procès-verbal et statuts du 29 juin 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Samuel Marendaz, Société Anonyme,** une société anonyme qui a son siège à Genève. La société a pour but principal la fabrication de produits en ciment. Pour atteindre ce but elle continue l'exploitation de fabrique des briques creuses, systèmes Léan et Rapide, et spécialités en ciment, exploité aux Acacias (Genève) sous la raison « Samuel Marendaz » par Samuel-Alfred Marendaz, dont elle ne reprend ni l'actif ni le passif. Elle pourra également traiter toutes opérations commerciales, industrielles et immobilières se rattachant d'une façon quelconque à son but principal. La durée de la société est indéterminée. Le capital actions est de 50,000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'administrateur est Samuel Marendaz père, de Mathod, industriel, domicilié à Genève, auquel la signature sociale individuelle a été conférée. Bureau de la société: Chemin de la Queue d'Arve.

30 juin. Suivant acte dressé le 30 juin 1937, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Sélection Films S. A.,** une société anonyme ayant pour objet la représentation et spécialement la distribution de films en Suisse. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Gabriel Chérelle, avocat, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de Candolle 19, chez Gabriel Chérelle.

Raffinerie de corps gras, etc. — 30 juin. La raison **Edouard Fulliquet,** raffinerie de corps gras et commerce en gros d'huiles et graisses comestibles et industrielles, au Petit-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 8 juillet 1931, page 1502), est radiée ensuite de remise de commerce.

Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 21 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Etablissement Edouard Fulliquet Société Anonyme,** une société anonyme ayant pour objet la reprise de l'actif de l'établissement Edouard Fulliquet, raffinerie de corps gras et commerce en gros d'huiles et graisses comestibles et industrielles, à Lancy. L'importation, la fabrication et le commerce d'huiles minérales et de tous dérivés tels que les huiles de graissage, essence, graisses, etc., des produits chimiques et pharmaceutiques, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales ou autres se rattachant à cet objet. La société peut acquérir et exploiter tous brevets, licences de brevets, secrets et procédés de fabrication relatifs à son industrie. La société a son siège au Petit-Lancy (Lancy). Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 150,000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Edouard Fulliquet, industriel, au Petit-Lancy (Lancy) fait apport à la société: 1. de tout le matériel tant fixe que mobile de l'outillage, machines, réservoirs, mobilier et machines de bureau, mobilier et appareils de laboratoire existant dans les bâtiments, hangar ou sur les terrains formant chemin des Pâquerettes, la parcelle 4586, feuille 8 du cadastre de la commune de Lancy, le tout suivant inventaire en date du 31 mai 1937, annexé à l'acte de constitution. 2. un camion automobile Rochet Schneider, trois voitures automobiles marques Ford, Fiat et Erskine pour représentants et une voiture automobile de démonstration marque Citroën. 3. Toutes marques de fabriques déposées ou non suivant nomenclature en date du 31 mai 1937, annexée à l'acte de constitution, procédés et formules de fabrication, clientèle, achalandage et licences. Cet apport est fait et accepté pour le prix global de 70,000 fr., en paiement duquel il est remis à Eduard Fulliquet, 140 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées de la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 7 membres. Sont désignés administrateurs Eugène Trottet, sous-directeur de banque, nommé président, d'Avusy, à Genève et Edouard Fulliquet, industriel, nommé secrétaire, d'Avusy, au Petit-Lancy (Lancy), lesquels engagent la société par leur signature sociale individuelle. Locaux: Chemin des Pâquerettes.

30 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, le 29 juin 1937 et statuts à la même date y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Gilca,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le siège de cette société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est Alfred Golaz, clerc de notaire, de et à Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue Caroline 11, chez Alfred Golaz.

Articles et mobilier de bureau, etc. — 30 juin. Suivant acte dressé le 30 juin 1937, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Repsa S. A.,** une société anonyme ayant pour objet la représentation en tous genres et spécialement d'articles et mobilier de bureau. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Gabriel Chérelle, avocat, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de Candolle 19, chez Gabriel Chérelle.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord pour la compensation des paiements germano-suisses, du 30 juin 1937

Le Reich allemand et la Confédération suisse, en vue de faciliter les paiements résultant du commerce des marchandises, du tourisme et du trafic des capitaux, sont convenus de ce qui suit:

Article premier.

Le règlement de tous les paiements entre l'Allemagne et la Suisse s'opère, sous réserve des exceptions énumérées ci-dessous, exclusivement par l'intermédiaire de la caisse allemande de compensation et de la Banque nationale suisse. A cette fin, le règlement des paiements ne pourra être effectué qu'en Reichsmarks et en francs suisses. Les paiements dans une autre monnaie ne sont autorisés que dans certains cas spéciaux.

Article II.

1. D'après des conventions spéciales, les paiements d'Allemagne en Suisse peuvent aussi bien être effectués en Reichsmarks au compte global tenu à la Caisse allemande de compensation pour la Banque nationale suisse qu'en francs suisses par imputation sur les fonds du compte global tenu pour la Caisse allemande de compensation à la Banque nationale suisse.

2. Les paiements de Suisse en Allemagne peuvent aussi bien être effectués en francs suisses au compte global tenu pour la Caisse allemande de compensation à la Banque nationale suisse qu'en Reichsmarks par imputation sur les fonds du compte global tenu à la Caisse allemande de compensation pour la Banque nationale suisse.

Article III.

1. Toutes les obligations de débiteurs allemands envers des créanciers suisses doivent être acquittées conformément aux dispositions de l'article II, notamment les obligations résultant du commerce des marchandises et des frais accessoires découlant de ce commerce et les autres obligations de même nature, au sens des dispositions conventionnelles concernant la compensation dans le trafic des marchandises germano-suisse.

2. Les sommes nécessaires pour le trafic touristique d'Allemagne en Suisse seront prélevées sur le compte de tourisme visé à l'article V A, conformément aux dispositions de l'accord sur le tourisme allemand en Suisse.

3. Les obligations découlant du trafic des capitaux qui, aux termes de la loi allemande du 9 juin 1933 concernant les dettes envers l'étranger, doivent être réglées à la Caisse de conversion pour les dettes étrangères allemandes, seront transférées selon des stipulations spéciales.

4. Les débiteurs allemands doivent, pour effectuer des paiements conformément aux dispositions de l'article II, premier alinéa, obtenir l'autorisation d'un office allemand des changes ou de surveillance, autorisation qui est accordée suivant le présent accord et des arrangements spéciaux, conformément aux dispositions générales de la législation allemande en matière de changes.

5. Ne sont pas transférés selon les dispositions de l'art. II:

a) Les paiements dans le petit trafic de frontière, y compris les paiements pour salaires, traitements, pensions de retraite, honoraires, etc.

b) Les paiements de l'administration allemande des postes, ainsi que de l'administration des chemins de fer du Reich, mais dans la mesure seulement où ces paiements sont compensés entre les administrations avec des avoirs en francs suisses résultant de leur mouvement d'affaires avec la Suisse.

Le solde subsistant en faveur de l'administration des postes suisses ou des chemins de fer fédéraux sera transféré conformément aux dispositions de l'article II.

c) Les intérêts provenant d'avances ou de placements de capitaux entrés en Allemagne après le 15 juillet 1931 sous forme de moyens de paiement étranger ou de Reichsmarks libres et qui, de ce fait, ne sont pas soumis aux dispositions de la loi du 9 juin 1933. Le transfert s'effectuera selon des stipulations spéciales.

d) Les intérêts des créances hypothécaires libellées en francs suisses, conformément à la Convention du 6 décembre 1920 conclue entre l'Empire allemand et la Confédération suisse, concernant les hypothèques suisses avec clause or et à la Convention additionnelle du 5 mars 1923. Le Gouvernement allemand assurera l'exécution des paiements en question selon des stipulations spéciales.

e) Les paiements pour assurances entre l'Allemagne et la Suisse; ils sont soumis à des dispositions spéciales.

f) Les paiements régis par les dispositions de l'accord allemand de 1937 relatif aux crédits (deutsches Kreditabkommen) ou de l'accord de 1937 relatif aux débiteurs allemands de dettes publiques (Kreditabkommen für deutsche öffentliche Schuldner), ou qui sont effectués en vertu d'un renouvellement éventuel de ces accords avec le consentement des créanciers suisses.

g) Les paiements de capitaux, y compris le produit de la vente de titres.

h) Les autres paiements pour lesquels un mode de règlement spécial est prescrit par un office allemand des changes ou de surveillance.

6. Le présent accord n'exclut pas les paiements par l'entremise d'un bureau de poste. Ces paiements sont soumis aux dispositions générales allemandes en matière de devises.

7. Les parties contractantes se réservent de conclure dans des cas spéciaux des arrangements dérogeant aux dispositions du présent article.

Article IV.

1. Toutes les obligations de débiteurs suisses envers des créanciers allemands, notamment tous les paiements pour les marchandises importées d'Allemagne en Suisse doivent être exécutées conformément aux dispositions de l'article II, sous réserve des exceptions énumérées ci-dessous:

a) Paiements pour marchandises importées d'Allemagne ou paiements résultant d'autres engagements, en tant que le débiteur suisse prouve qu'il est libéré de ses engagements, avec l'assentiment d'un office allemand des changes et l'approbation de l'office suisse de compensation, du fait des paiements effectués par des débiteurs allemands pour livraisons de marchandises suisses à un compte spécial pour « étranger » destiné aux paiements à l'intérieur de l'Allemagne (Ausländersonderkonto für Inlandszahlungen) ou par voie de compensation privée;

b) paiements pour le compte de personnes et de maisons non domiciliées en Suisse, en tant qu'il ne s'agit pas indirectement de paiements pour des marchandises exportées d'Allemagne en Suisse;

c) paiements pour des marchandises non allemandes, ainsi que paiements de fret et autres frais de transports maritimes;

d) paiements de capitaux et d'intérêts. Le règlement du produit de la vente de titres est également considéré comme un paiement de capital. Sont considérés en particulier comme paiements d'intérêts les réglements d'intérêts à effectuer par un débiteur suisse à des créanciers résidant en Allemagne, y compris les paiements de dividendes d'actions et d'autres parts de bénéfice, ainsi que les paiements d'intérêts et de dividendes provenant de titres suisses pour le compte de personnes résidant en Allemagne;

e) paiements dans le petit trafic de frontière, y compris les paiements pour salaires, traitements, pensions de retraite, honoraires, etc.;

f) paiements de l'administration des postes suisses, ainsi que des chemins de fer fédéraux, mais dans la mesure seulement où ils sont compensés entre les administrations avec les avoirs en Reichsmarks résultant de leur mouvement d'affaires avec l'Allemagne;

le solde subsistant en faveur de l'administration allemande des postes ou de l'administration des chemins de fer du Reich sera transféré conformément aux dispositions de l'article II;

g) paiements pour assurances entre la Suisse et l'Allemagne (régis par des dispositions spéciales);

h) autres paiements décrétés libres.

2. Le présent accord n'exclut pas les paiements par l'entremise d'un bureau de poste.

3. Les parties contractantes se réservent de conclure dans des cas spéciaux des arrangements dérogeant aux dispositions du présent article.

Article V.

A. Des montants qui, en vertu de l'article II, chiffre 2, du présent accord sont versés chaque mois à la Banque nationale suisse sera soustraite une première somme de 3,5 millions de francs suisses par mois, qui sera bonifiée à un « compte de tourisme ».

B. L'excédent sera réparti de la manière indiquée ci-dessous:

a) 17 pour cent seront attribués, en compte libre, à la caisse allemande de compensation.

b) 53 pour cent seront affectés au paiement de marchandises produites en Suisse ou qui y ont subi une transformation essentielle, ainsi que de la contre-valeur du courant électrique exporté de Suisse en Allemagne et de salaires payés dans le trafic de perfectionnement et de réparation.

c) 10 pour cent seront employés pour le règlement des frais accessoires résultant du commerce des marchandises et des créances de nature semblable.

d) 20 pour cent seront attribués à un compte destiné tout d'abord au règlement des frais résultant de l'exécution des transferts et, subséquemment, au règlement, selon des dispositions spéciales, des créances suisses régies par la loi allemande du 9 juin 1933 concernant les dettes envers l'étranger (fonds de transfert).

Article VI.

Selon le traité d'union douanière conclu le 29 mars 1923 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, le présent accord sera applicable également au territoire de la Principauté de Liechtenstein.

Article VII.

Le présent accord sera ratifié et entrera en vigueur quinze jours après l'échange des instruments de ratification, qui aura lieu à Berne. Les parties contractantes sont convenues, sans préjuger de sa ratification, de mettre l'accord provisoirement en vigueur le 1er juillet 1937. L'accord pour la compensation des paiements germano-suisses, du 17 avril 1935, cessera de porter effet à partir de cette date.

Article VIII.

Le présent accord restera en vigueur jusqu'au 30 juin 1938. Si les paiements effectués à la Banque nationale suisse conformément à l'article II, chiffre 2, n'atteignaient pas 55 millions de francs suisses pendant deux mois consécutivement, ou si les circonstances dans lesquelles a été conclu le présent accord se modifiaient sensiblement, chacune des parties contractantes pourrait demander l'ouverture immédiate de négociations en vue d'une nouvelle réglementation du trafic des paiements. Si l'entente ne pouvait se faire dans l'espace de douze jours à compter du jour de la requête, l'accord pourrait être dénoncé par chacune des parties contractantes après avis donné douze jours à l'avance. 155. 7. 7. 37.

France — Déclaration en douane - Forme des déclarations

Le Bulletin Douanier nº 1421 du 29 juin 1937 a publié l'instruction ci-après de la Direction générale des douanes françaises:

Note à MM. les Directeurs du 23 juin 1937, nº 3121, 3/I.

Aux termes du 4e alinéa du nº 132 des Observations Préliminaires, lorsque les énonciations relatives à une même marchandise, transportée par suite des nécessités commerciales dans plusieurs colis, et dont les divers organes ou éléments, se rattachant à un grand nombre de rubriques différentes du tarif, ne peuvent trouver place sur une même formule, une ou plusieurs autres y sont annexées pour former avec celle-ci une seule déclaration. La facilité ne s'applique toutefois qu'aux appareils industriels et machines mécaniques qui forment commercialement un tout. (Circ. nº 509 du 16 mars 1929).

Cette restriction, qui avait pour but la perception régulière du droit de permis et de la taxe de statistique, est devenue sans objet depuis la suppression de ces taxes accessoires; aussi l'Administration a-t-elle décidé d'autoriser l'emploi de formules multiples même pour les marchandises qui, ne constituant pas à proprement parler un tout au moment de l'importation, sont néanmoins destinées par la suite à la construction d'un même appareil ou d'une même machine (exemple: accessoires, parties ou pièces détachées de voitures automobiles, de machines à coudre, etc.).

Il a paru également possible d'admettre l'usage de formules dont certaines constantes (destinataire, espèce des marchandises, origine, etc.) seraient imprimées et non pas libellées à l'encre ou à la machine à écrire, cette mesure étant de nature à simplifier le travail matériel des importateurs et à faciliter, en raison de la meilleure présentation et de la parfaite lisibilité, la tâche des vérificateurs et des agents de section. Toutefois, afin de prévenir des difficultés, l'admission de déclarations comportant des constantes imprimées devra être strictement limitée à des formules destinées au dédouanement d'une espèce unique de marchandise de telle sorte que les formules imprimées soient toujours utilisées en totalité sans que les déclarants aient à biffer ou à laisser en blanc des rubriques qui ne seraient pas nécessairement remplies dans tous les cas.

Je prie MM. les Directeurs d'adresser au service des instructions en conséquence et d'informer le commerce. 155. 7. 7. 37.

Polen — Zollermässigungen

Das polnische Gesetzblatt (Dziennik Ustaw) Nr. 47 veröffentlicht eine Verordnung des Finanzministers vom 16. Juni 1937 über Zollermässigungen und Zollbefreiungen, wonach die Verordnung vom 22. April 1937 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 119 vom 26. Mai 1937) wie folgt abgeändert, bzw. ergänzt wird:

In Liste Nr. 1 werden folgende Positionen beigefügt:

Position des polnischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermässigter Zoll in % des autonomen Zolles
ex 280 P. 1	Traubenweine, nicht moussierende von einem Alkoholgehalt von 16° und weniger: Saure — zur Herstellung von Essig und gegällte — zur Herstellung von Weinbrand	10
ex 490 ex P. 2	Gerberbeize — Purgatol, eingeführt von Gerbereien zum Beizen, auf Grund von durch das Finanzministerium an die Zollämter eingesandten Mustern	20
794 PP. 1 und 2	Zellulose, gebleichte und ungebleichte	10
ex Gruppen: 57 und 58	Papierschnitzel, Makulatur, sofern dieselben nicht unter Pos. 792 des Einfuhrzolltarifs fallen, eingeführt von Papierfabriken zur Verarbeitung auf Pappe, Papier und Karton	ohne Zoll
1264 ex P. 4a	Instrumente und Geräte für technische Zwecke, aus Silber	ohne Zoll
	Aus Liste Nr. 1 wurde nachfolgende Position gestrichen:	
ex Gruppen: 67 und 69	Im Inlande nicht hergestellte elektrische sowie Verbrennungsmotore, sowie im Inlande nicht hergestellte elektrische Maschinen und Apparate, eingeführt von Maschinenfabriken als Antriebs-Installationen, zwecks Einmontierung in die Maschinen	35
	Folgende Position ist neu auf Liste Nr. 2 aufgenommen worden:	
ex 745 P. 2	Scheiben aus Weichgummi von einem Stückgewicht von 100 bis 1500 gr zur Herstellung von Rädern für elektrische Waggons	10
	Die in Liste Nr. 2 aufgeführte Position	
410 ex P. 2	Braunstein in Pulver — zur Produktion von elektrolytischem Zink, elektrischen Batterien sowie Mangansalzen	ohne Zoll
	erhält nachfolgenden Wortlaut:	
410 ex P. 2	Braunstein in Pulver — zur Produktion von elektrolytischem Zink, elektrischen Batterien, Mangansalzen sowie zur Erzeugung von organischen Halbprodukten und synthetischen Farbstoffen	ohne Zoll
	In Liste Nr. 3 wird nachfolgende Position hinzugefügt:	
ex 834 P. 1	Reklameplakate ausländischer Firmen von jeglichen Konturen und Zeichnungen auch mit Gestellen, mit ersichtlich angebrachtem Firmen-Namen und -Sitz	ohne Zoll

155. 7. 7. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 7. Juli an — Cours de réduction dès le 7 juillet

Belgien Fr. 73.85; Dänemark Fr. 96.95; Deutschland Fr. 175.70; Frankreich Fr. 16.91; Italien Fr. 23.20, Japan Fr. 127.50; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.47; Marokko Fr. 16.91; Niederlande Fr. 240.90; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 111.95; Tschechoslowakei Fr. 15.33; Tunesien Fr. 16.91; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.65; Deutschland für Fr. 1000.— und mehr = Fr. 175.65.

Emprunt 4½ % Chemin de fer électrique Gland-Begnins

Ensuite du tirage annuel d'amortissement de l'emprunt ci-dessus, les obligations portant les numéros suivants: Nos 68, 97, 105, 137, seront remboursées au pair, aux domiciles de paiement ci-après dès le 31 décembre 1937, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêts. 2030

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Nyon, Genève, Lausanne.

Arth-Rigi-Bahn

Von heute an werden die per 31. Dezember 1936 und 30. Juni 1937 fälligen Obligationen-Coupons Nr. 29 und Nr. 30 mit je **Fr. 10.—** pro Coupon, abzüglich 4 % Coupon-steuer bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

in Zürich: Zürcher Kantonalbank, Bank Guyerzeller A.-G.
in Schwyz: Kantonalbank Schwyz. 2033

Goldau, den 6. Juli 1937. **Die Direktion.**

Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft
Schönenwerd

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 17. Juli 1937, vormittags 11½ Uhr
im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Schönenwerd

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1936/37.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Abänderung der Statuten (Anpassung an das revidierte Obligationenrecht).

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäfts- und der Revisionsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und der Entwurf zu den neuen Statuten liegen ab 7. Juli 1937 an unserer Hauptkasse zur Einsicht der Aktionäre auf. (21657 On) 2024 i

Schönenwerd, den 5. Juli 1937.

Namens des Verwaltungsrates
der Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft
Der Präsident:
Iwan Bally.

C. F. Bally A.-G. in Schönenwerd

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Juli 1937, nachmittags 2¼ Uhr
ins Hotel Storchen, Schönenwerd

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1936/37.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Abänderung der Statuten (Anpassung an das revidierte Obligationenrecht).

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäfts- und der Revisionsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und der Entwurf zu den neuen Statuten liegen ab 7. Juli 1937 am Hauptsitz der Gesellschaft in Schönenwerd zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre belieben die Stimmkarten gegen Nachweis des Besitzes vom Sekretariat der Gesellschaft oder von der Eidg. Bank A.-G. in Zürich, der Schweiz. Bankgesellschaft in Aarau und Zürich oder vom Schweiz. Bankverein in Basel bis spätestens am 15. Juli abends zu beziehen.

Aktionäre, die nicht selbst an der Generalversammlung teilnehmen, bitten wir, sich an derselben durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen oder zwecks Vertretung die Stimmkarte in blanko unterschrieben an uns oder eine der oben erwähnten Banken zu senden.

Schönenwerd, den 5. Juli 1937. (21656 On) 2023i

Namens des Verwaltungsrates der C. F. Bally A.-G.
Der Präsident:
Max Bally.

Compagnie Russo-Américaine de Caoutchouc Manufacturé „Treugolnik"

Einladung zur zweiten Generalversammlung

auf den **24. Juli 1937, vormittags 11 Uhr, in Vaduz, im Konferenzzimmer des Regierungsgebäudes des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz.**

TRAKTANDEN:

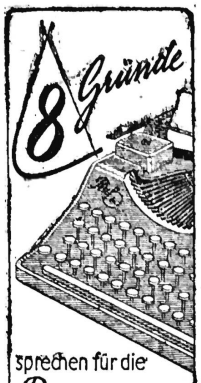
1. Berichterstattung des Verwaltungsrates und des Aufsichtsrates über die Tätigkeit der Gesellschaft seit der letzten Generalversammlung.
2. Bericht der Neutra Treuhand A.-G. Zürich über die Kontrolle der Rechnungen der Gesellschaft seit der letzten Generalversammlung.
3. Genehmigung der Rechnungen.
4. Beschlussfassung über Liquidation und Liquidatoren.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben bis längstens sieben Tage vor der Versammlung sich bei der Gesellschaft in deren Lokalen bei der Treblok A.-G. Vaduz über ihren Aktienbesitz auszuweisen durch Hinterlage ihrer Aktien, Aktienzertifikate, Aktienquittungen oder Bescheinigungen einer Bank oder Finanzgesellschaft in Zürich oder Vaduz mit Angabe der Aktiennummern.

Es wird festgestellt, dass die erste Generalversammlung vom 2. Juli 1937 nicht abgehalten werden konnte, da das statutarisch vorgeschriebene Quorum nicht erreicht war. Die zweite Generalversammlung wird einberufen gemäss § 40 der Statuten und § 8 des Zusatzreglementes. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass diese zweite Generalversammlung ohne Rücksicht auf ein bestimmtes Quorum berechtigt sein wird, über die vorstehenden Traktanden abzustimmen. 2026

Vaduz, den 7. Juli 1937. **Der Aufsichtsrat und der Verwaltungsrat.**

Zuerst die Inserate lesen
Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.



sprechen für die Ruf-Portable:
1. Spezieller Buchungswagen
2. 1a Korrespondenz-Maschine
3. Normaltastatur, Schrift voll sichtbar
4. Klare Durchschläge
5. Regelmässige, extra schöne Schrift
6. Leiser, leichter Gang
7. Randsteller, Tabulator von vom bedienbar.
8. Schweizer Fabrikat
Ruf Buchhaltung Aktiengesellschaft
Zürich, Löwenstrasse 19

Seit 25 Jahren
Uebersetzungen
alle Sprachen
Büro Cosmos Bern
Spitalgasse 4

Typ-Fix-Walzenschoner
la. gumm. Kleberollen
P. Gimmi & Co.,
z. Papyrus, **St. Gallen**
1318

PATENTE
ERFINDUNGEN WIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LÖWENSTR. 51

Société Anonyme Fiduciaire Suisse
Zurich BALE Genève
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3
1376

„La Difesa" S.A. LUGANO Via Maghetti 2
Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.
1662

DAS GUTE HOTEL
BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Appartements mit Bad und Telephon

OLTEN HOTEL AARHOF
Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: **Hofer, Niklaus,** von Hasle bei Burgdorf, Sohn des Niklaus und der Anna Maria geb. Rohrer, geb. 26. Januar 1874, Witwer der Carolina Bertha geb. Halbritter, gew. Metzgermeister, wohnhaft gewesen Humboldtstrasse 41, in **Bern,** daselbst verstorben am 22. Juni 1937. 2005

Eingabefrist bis und mit **7. August 1937:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern.**
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar **O. Wirz,** Spitalgasse 32, in **Bern.**

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Massaverwalter: Notar **Karl Ludwig Hess,** Spitalgasse 32, in **Bern.**

Bern, den 2. Juli 1937.

Der Beauftragte:
Wirz, Notar.

A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug
2563
liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

Aktiengesellschaft Alimentana Kempttal

Erste Bekanntmachung

Die ordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1937 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 24,000,000 auf Fr. 19,200,000 beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 1000 pro Aktie, nachdem ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 O. R. als Ergebnis festgestellt hat, dass trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gläubiger, die gemäss Art. 733 O. R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Gesellschaft anzumelden.

Kempttal, im Juli 1937. 2027 i

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte
Basel

Aktienabstempelung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 5. Juli 1937 wird der Nominalwert unserer Aktien von Fr. 500 auf Fr. 250 reduziert.

Die Aktionäre werden hiermit gebeten, ihre Stücke zur Abstempelung auf den neuen Nominalwert beim

Schweizerischen Bankverein in Basel

einzureichen. Die Aktionäre werden gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht, dass beabsichtigt ist, ab 31. August 1937 nur noch abgestempelte Aktien als an den Börsen lieferbar zu erklären. (569 Q) 2032 i

Basel, den 6. Juli 1937.

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne